

## NJOFTIM PËR KONTRATË

PUNË

FURNIZIM

SHËRBIME

*Sipas Nenit 40të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092*

Data e përgatitjes së njoftimit: **05.09.2017**

Nr i Prokurimit	239-17-4107-2-2-1
Nr i brendshëm	239-17-033-221

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip



Serbisht



Anglisht



### NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

#### I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

Emri zyrtar: <b>AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT</b>		
Adresa Postare: <b>Ilir KONUSHEVCI 8</b>		
Qyteti: <b>PRISHTINË</b>	Kodi postar: -	Vendi: <b>Kosovë</b>
Personi kontaktues: <b>Mentore Murati</b> <b>Marjan Perlaska</b>		Telefoni: <b>+381 (0) 38 500 400 3102</b> <b>+381 (0) 38 500 400 1107</b>
Email: <b>mentore.murati@pak-ks.org</b> <b>marjan.perlaska@pak-ks.org</b>		Faksi: <b>+381 (0) 38 248 074</b>
Adresa e Internetit (nëse aplikohet): <b>www.pak-ks.org</b>		

Po



Jo



Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët

Po



Jo



Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit

**Nëse po**, specifiko identitetin e të gjithë Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi:

### NENI II: LËNDA E KONTRATËS

## II.1) PËRSHKRIMI

<b>II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:</b> <b>Angazhimi i një avokati apo firme të avokatisë për ofrimin e këshillave ligjore nga ligji anglez lidhur me çështje komerciale ndërkombëtare dhe interpretim të kontratës</b>		
<b>II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit</b> <i>(Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)</i>		
<input type="checkbox"/> <b>Punë</b>	<input type="checkbox"/> <b>Furnizime</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Shërbime</b>
<input type="checkbox"/> Ekzekutim <input type="checkbox"/> Plani dhe ekzekutimi <input type="checkbox"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa	<input type="checkbox"/> Blerja <input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing) <input type="checkbox"/> Qira <input type="checkbox"/> Blerje me këste <input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre	
Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve/kryesor i dorëzimit/ kryesor i realizimit <b>AKP-Zyra Qendrore -Departamenti Ligjor</b>		
<b>II.1.3) Njoftimi përfshinë</b>  Krijimin e kontratës publike kornizë <input type="checkbox"/>		
<b>II.1.4) Informacionet e marrëveshjes kornizë (nëse aplikohet):</b>  Kontrate publike kornizë me një operator <input type="checkbox"/>  Kontrate publike kornizë me disa operator <input type="checkbox"/>  <b>Ekzekutimi i kontratës:</b>  Thirrje/Porosi <input type="checkbox"/>  Kontrata ndihmëse/Mini-konkurrencë <input type="checkbox"/>  <b>Kohëzgjatja e kontratës publike kornizë: në muaj</b>		
<b>II.1.5) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës</b> <b>Angazhimi i një avokati apo firme të avokatisë për ofrimin e këshillave ligjore nga ligji anglez lidhur me çështje komerciale ndërkombëtare dhe interpretim të kontratës</b>		

## II.1.6) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP):

75231100-5

## II.1.7) Variantet pranohen

Po  Jo

## II.1.8) Ndarja në Pjesë

Po  Jo

Nëse *po*, tenderët mund të dorëzohen për (shënoni vetëm një kuti)

vetëm një pjesë  Të gjitha pjesët

## II.1.9) Informacione lidhur me pjesët (nëse aplikohen)

Nr. i pjesës	Emërtimi i grupit	Përshkrimi i shkurtër

Numri maksimal i Pjesëveqë do të mund të shpërblehet tek një tenderues është:

II.1.10) Vlera e parashikuar e kontratës: **19.000,00**

## II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS

**Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm** (përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen)

**Natyrë dhe fushëveprimi:** Agjencia Kosovare e Privatizimit (“AKP”), si pasardhëse e Agjencisë Kosovare të Mirëbesimit (“AKM”) si organ publik i pavarur që vepron sipas ligjit në fuqi, është përgjegjëse për administrimin e pronës shoqërore, me zotësi të plotë juridike për të bërë kontrata, për të mbajtur apo shitur këtë pronë, si dhe ka të gjitha kompetencat e vetëkuptueshme për përmbushjen në tërësi të detyrave dhe kompetencave të saj. Ndër aktivitetet tjera sipas ligjit, Agjencia ka bërë privatizimin e ndërmarrjeve shoqërore përmes metodës spin-off të rregullt, special dhe me kushte. Të gjitha këto kontrata të nënshkruara nga AKM janë bërë sipas ligjit anglez.

**II. Qëllimi i angazhimit të Avokatit apo zyrës së avokatisë:** Duke pasur parasysh dallimet në interpretim të ligjeve vendore me atë anglez sa i përket zbatimit kushteve të kontratës, e cila ka karakter komercial me elemente të huaj, Agjencia ballafaqohet me dilema në interpretim të elementeve të caktuara me qëllim të përmbushjes së kontratës. Avokati apo Zyra e avokatisë e cila do të angazhohet për këtë qëllim, do të bëjë interpretimin e aspekteve të caktuara të kontratës komerciale sipas ligjit anglez, për të sqaruar kuptimin e definicioneve dhe neneve të caktuara, implikimeve dhe/ose obligimeve që ato dispozita mund të krijojnë për palët kontraktuale sipas ligjit anglez. Në këtë mënyrë, Agjencia do të ketë më të qartë pozicionin e saj në raport me palët kontraktuale, më qëllim të kryerjes së funksioneve kryesore sipas ligjit

**III. Detyrat dhe përgjegjësitë kryesore:**

Avokati apo Zyra e avokatisë do të bëjë interpretimin e kontratës sipas ligjit anglez, duke kryer këto detyra specifike:

- Të rishikojë kontratën e privatizimit dhe të ofrojë vlerësim të përgjithshëm të saj, duke përfshirë zbatueshmërinë e dispozitave të caktuara sipas kushteve të caktuara, i cili vlerësim do t'i

dorëzohet kontraktorit në një dokument të mbyllur për shkak të ndjeshmërisë së çështjes.

- Të ofrojë këshillë ligjore lidhur me interpr

### II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM

Kohëzgjatja në muaj apo ditë **30** (nga dhënia e kontratës)

apo

Fillimi

Përfundimi

## NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE

### III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN

#### III.1.1) Siguria e kërkuar e ekzekutimit

Po  Jo

Nëse po, vlera e sigurisë së ekzekutimit EUR ose vlera e sigurisë së ekzekutimit **10 % e vlerës së kontratës ne kohëzgjatje prej 60 ditësh** % e vlerës së kontratës

III.1.2) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t'u jepet kontrata (nëse aplikohet):

#### III.1.3) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës

Po  Jo

Nëse po, përshkrimi i kushteve të veçanta

### III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE

#### III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:

**1.Operatori ekonomik duhet te përmbush kërkesat e specifikuara ne nenin 65 te Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092**

**LPP mund te shkarkohet ne adresën:Krpp.rks-gov.net**

**2.Vërtetim i lëshuar nga Administrata Tatimore e vendit të themelimit të operatorit ekonomik, se operatori ekonomik në fjalë nuk është delikuent (shkelës) në pagesën e tatimeve së paku deri në tremujorin e fundit para datës së publikimit të Njoftimit për Dhënie te Kontratës**

**3 Vërtetimin nga Gjykata së OE nuk është shpallur fajtor në përputhje me nenin 65 te LPP**

*Dëshmia e kërkuar dokumentare:*

**1.Një deklaratë e shkruar nen betim e nënshkruar nga tenderuesi duke përdorur formën e përcaktuar ne dosjen e tenderit.**

**2. Te dëshmohet me vërtetimin e ATK-se ose sipas vendit te regjistrimit apo vendit te licencimit.**

**3.Te dëshmohet me vërtetim nga Gjykata**

**Dokumentet nën 2 dhe 3 duhet të dorëzohen vetëm nga tenderuesi fitues, para publikimit të dhënies së kontratës. Dështimi në dorëzim të dokumenteve të tilla, tenderi i tyre do të**

	<b>refuzohet dhe AK do të vazhdoj me tenderuesin e listuar në vendin e dytë</b>
<b>III.2.2) Përshtatshmëria profesionale:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
<b>1.Certifikata e regjistrimit të biznesit, së bashku me përshkrimin e veprimtarive primare dhe sekondare të kompanisë.</b>	<b>1.Kopja e certifikatës,</b>
<b>2.Certifikata e regjistrimit për TVSH,</b>	<b>2.Kopja e certifikatës,</b>
<b>3.Certifikata e regjistrimit për Numër Fiskal</b>	<b>3.Kopja e certifikatës</b>
<b>4.Licenca për ushtrimin e profesionit të avokatit (solicitor) në Mbretëri të Bashkuar- Angli - Uells (Avokat apo Shoqëri e Avokateve -law firm)</b>	<b>4.Kopja e certifikatës (licence për avokatin ndërsa për kompaninë juridike regjistrimi i biznesit)</b>
<b>III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
<b>N/A</b>	<b>N/A</b>
<b>III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
<b>1.Kërkohen se paku tri kontrata ose referenca me të cilat saktësohen shërbimet e realizuara për ofrimin e këshillave ligjore nga ligji anglez gjate 3 (tri) viteve të fundit ( 2014, 2015, 2016).</b>	<b>1.Te dëshmohet me listën e kontratave paraprake duke saktësuar shërbimet e realizuara të kësaj natyre, shumën e kontratave dhe datën e kontratës.</b>

### III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE

<p>Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><b>III.3.1)Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar</b></p> <p><i>Nëse po, referenca për ligjin, rregulloren apo dispozitën administrative përkatëse</i></p>
<p><b>III.3.2 Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve</b></p> <p>Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/></p>

## NENI IV: PROCEDURA

### IV.1) LLOJI I PROCEDURËS

<b>IV.1.1) Lloji i procedurës</b>
<input checked="" type="checkbox"/> <b>E hapur</b>
<input type="checkbox"/> <b>E kufizuar</b>
<input type="checkbox"/> <b>Konkurruese me negociata</b>
<input type="checkbox"/> <b>Kuotim i Çmimit</b>
<b>IV.1.2)Kufizime në numrin e operatorëve të cilët do të ftohen për tenderim (procedurë e kufizuar apo konkurruese me negociata)</b>
Në bazë të aplikacioneve të pranuar, më së shumti 6 kandidat do të ftohen për të dorëzuar tenderët e detajuar të kësaj kontrate. Nëse më shumë se 6 kandidat të përshtatshëm i plotësojnë kriteret e mësipërme të përzgjedhjes, përparësitë dhe dobësitë relevante të aplikacioneve të këtyre kandidatëve do të rikëzaminohen për të identifikuar gjashtë aplikacionet më të mira për procedurën e tenderit. Të vetmit

faktorë të cilët do të mirren parasysh gjatë këtij ri-ekzaminimi janë:

**IV.1.3) Reduktimi i numrit të operatorëve gjatë negociatave (procedurë konkurruese me negociata)**

Udhëheq negociatat në faza të njëpasnjëshme

Po  Jo

në mënyrë që të zvogëlohet numri i tenderëve të negociuar

Autoritetet kontraktuese mund të shpërblejnë kontratat në bazë të tenderëve fillestarë pa negociata

Po  Jo

**IV.1.4 Numri minimal i kandidateve të cilët do të ftohen që të dorëzojnë Tenderët fillestar është:**

**IV.1.5. Informata në lidhje me ankandin elektronik**

Do të përdoret ankandi elektronik: Po  Jo

Informata shtese në lidhje me ankandin elektronik:

**IV.2) KRITERET E DHËNIES**

Çmimi më i ulët

ose

Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të

**IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE**

**IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë**

Po  Jo

*Nëse po,*

Njoftim paraprak: i

Publikime tjera (nëse aplikohen):

i

i

Po  Jo

Dokumentet me pages

*Nëse po,* çmimi EUR

Kushtet dhe metoda e pagesës:

**IV.3.2) Afati i fundit për pranim të tenderëve / aplikacioneve:**

**data 26.09.2017 koha 14:00:00 vendi AKP Zyra 52a**

<p><b>IV.3.3) Afati kohor për dorëzimin e tenderëve / aplikacioneve është shkurtuar:</b>  <input type="checkbox"/> Po            <input checked="" type="checkbox"/> Jo</p> <p><i>Nëse po, jep arsytim</i></p>
<p><b>IV.3.4) A është e nevojshme siguria e tenderit:</b>  Po   <input checked="" type="checkbox"/>      Jo   <input type="checkbox"/></p> <p><i>Nëse po, vlera e sigurisë së tenderit <b>Vlera e sigurisë së tenderit : 1,000€ ( një mijë euro)</b>  Vlefshmëria e sigurisë së tenderit në ditë <b>90</b> apo muajt</i></p>
<p><b>IV.3.5) Periudha e vlefshmërisë së tenderit:</b>  Deri më: data:          ditët <b>60</b> apo      muajt</p>
<p><b>IV.3.6) Takimi për hapjen e tenderëve:</b></p> <p>data <b>26.09.2017</b>    koha <b>14:00:00</b> vendi <b>AKP Zyra 52a</b></p>

## NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

### V.1) ANKESAT

<p><b>Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues, në bazë të nenit 108/A të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 ne adresën e specifikuar ne Nenin I te këtij Njoftimi për kontratë.</b></p>
--

### V.2) INFORMACIONET SHITESË

<p><b>Shënim: operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe dhe Angleze.</b>  <i>Shto informacione tjera: (si konferenca para-ofertuese, vizita ne punishte etj)</i></p>
--